
ANGLAIS PRATIQUE - PRACTICAL ENGLISH

Communication : voir la liste des articles de cette rubrique

Se présenter en anglais Introducing yourself in English

Les diverses sections de cet article fournissent **du vocabulaire, des expressions, des exemples de phrases et des notes qui peuvent être utiles pour vous présenter** (par écrit ou oralement). Vous pourrez y puiser ce qui vous intéresse et évidemment modifier les exemples en fonction du contexte, de votre auditoire, de ce que vous voudrez dire et du temps dont vous disposerez pour vous présenter.

Il est recommandé de **lire les exemples et notes dans leur intégralité**.

D'**autres articles** sur ce site (dont certains sont mentionnés dans la section « Liens... » de cet article-ci) fournissent du vocabulaire et des exemples **complémentaires**, en particulier les articles de la rubrique à laquelle conduit le lien ci-dessous :

[>> Emploi, Organisation](#)

Pour accéder directement à l'une des **sections de cet article**, cliquez/tapez sur l'un des liens ci-dessous :

[>> Remarques préliminaires](#)

[>> Salutation initiale](#)

[>> Nom](#)

[>> Lieux de naissance et de vie](#)

[>> Nationalité et langues](#)

[>> Éducation et formation](#)

[>> Situation professionnelle](#)

[>> Poste, activités et responsabilités](#)

[>> Centres d'intérêt](#)

[>> Liens vers d'autres articles](#)

[>> Retour au début de l'article](#)

Remarques préliminaires

Preliminary remarks

Au sens de « **faire connaître quelqu'un (à)** », le verbe « **présenter quelqu'un (à)** » se traduit en anglais par « **to introduce someone (to)** » ou, dans un contexte plus formel, par « **to present someone (to)** » ; par exemple :

Permettez-moi de vous présenter notre prochain orateur.

Laissez-moi vous présenter ...

Puis-je vous présenter ...

Allow me introduce to you our next speaker.

Let me introduce to you ...

May I introduce to you ...

Certaines personnes rêvent d'être présentées au chef de l'État.

Some people dream of being presented to the Head of the State.

Le verbe « **se présenter (à)** » se traduit en anglais par « **to introduce oneself (to)** » mais, puisque c'est à **vous** que je m'adresse, j'ai préféré utiliser la forme moins impersonnelle « **to introduce yourself (to)** » dans le titre de cet article ! Par exemple :

Merci de vous présenter à tour de rôle aux autres participants à la réunion.

S'il vous plaît, présentez-vous à tour de rôle ...

Please introduce yourselves in turn to the other participants in the meeting.

Dans ce contexte, les termes « **présentation** », « **faire les présentations** » et « **auto-présentation** » se traduisent en anglais respectivement par « **introduction** », « **to make the introductions** » et « **self-introduction** » ; par exemple :

Consacrons un peu de temps aux présentations d'usage.

Let's dedicate a little time to the customary introductions.

Faisons les présentations avant de passer en revue l'ordre du jour.

Let's make the introductions before reviewing the agenda.

Préparez une auto-présentation que vous pourrez faire en deux minutes au maximum.

... que vous pourrez prononcer ...

Prepare a self-introduction that you can make in two minutes maximum.

... that you can deliver ...

NB : dans d'autres contextes que celui qui nous intéresse ici, le verbe « **se présenter** » ne se traduit **pas** en anglais par « **to introduce oneself** » ; par exemple « **se présenter à un examen** » se traduit en anglais par « **to take an exam** », « **se présenter à un emploi** » par « **to apply for a job** », « **se présenter à une élection, se présenter aux élections** » par « **to stand for an election, to stand for election** » en **anglais britannique** et « **to run for an election, to run for election** » en **anglais américain**.

>> [Retour au début de la section « Remarques préliminaires »](#)

>> [Retour au début de l'article](#)

Salutation initiale

Opening salutation

Si vous jugez utile de commencer votre présentation par une salutation, le choix de celle-ci dépendra du contexte, de la composition de votre auditoire et de l'heure ! Le **tableau** ci-dessous (extrait de l'article [Salutations, remerciements et voeux](#) sur ce site) devrait vous aider à faire le bon choix.

Termes français	English terms	Style
Bonjour	Hello	standard
Bonjour	Hi	familier
Bonjour (le matin)	Good morning	standard
Bonjour (l'après-midi)	Good afternoon	standard
Bonsoir	Good evening	standard

NB : vous pouvez évidemment compléter la formule de salutation par un terme désignant votre auditoire, par exemple « **Hello everyone** » (en français « **Bonjour à tous** ») ou « **Good morning ladies and gentlemen** » (en français « **Bonjour mesdames et messieurs** »).

>> [Retour au début de la section « Salutation initiale »](#)

>> [Retour au début de l'article](#)

Votre nom

Your name

En anglais, on donne généralement son **prénom** (en anglais « **first name** ») **avant** son **nom de famille** (en anglais « **family name** » ou, particulièrement en anglais britannique, « **surname** »), sauf si l'on veut se présenter avec un effet de style du genre « **My name is Bond, James Bond.** » !

Dans certains cas vous pourrez vous contenter de donner votre prénom.

Par ailleurs, il est plus rigoureux donc préférable de dire « **My name is [my name]** » (en français « **Mon nom est [mon nom]** » ou « **Je m'appelle [mon nom]** ») plutôt que « **I am [my name]** » ou « **I'm [my name]** » (en français « **Je suis [mon nom]** ») dans la mesure où il est très probable qu'il existe plusieurs personnes sur Terre portant ce même nom !

Exemples avec salutation et nom :

Bonjour à tous. Mon nom est Lenny Kimiel.

... Je m'appelle Lenny Kimiel.

... Je suis Lenny Kimiel.

Hello everyone. My name is Lenny Kimiel.

... I'm Lenny Kimiel.

Bonsoir. Mon nom est Minnie Kelly.

... Je m'appelle Minnie Kelly.

... Je suis Minnie Kelly.

Good evening. My name is Minnie Kelly.

... I'm Minnie Kelly.

Bonjour. Mon nom est David.
 ... Je m'appelle David.
 ... Je suis David.
 Hi. My name is David.
 ... I'm David.

NB : au fait, « **Comment vous appelez-vous ?** » se traduit en anglais par « **What is your name?** » ou plus familièrement « **What's your name?** ».

>> Retour au début de la section « Nom »

>> Retour au début de la section « Salutation initiale »

>> Retour au début de l'article

Vos lieux de naissance et de vie

Where you were born, lived and live now

Le **tableau** ci-dessous fournit du **vocabulaire relatif aux lieux de naissance et de vie**. Le tableau est suivi par des **exemples et notes**.

Tout cela devrait vous aider non seulement à préparer votre auto-présentation en anglais mais aussi à répondre à des questions telles que « **Where are you from?** » (en français « **D'où venez-vous ?** »), « **Where were you born?** » (en français « **Où êtes-vous né(e) ?** »), « **Where did you live? / Where do you live now?** » (en français « **Où avez-vous vécu ? / Où habitez-vous maintenant ?** »).

Expressions françaises	English expressions
Je suis originaire de [nom de pays].	I come from [country name] originally. I'm originally from ...
Je viens de [nom de lieu].	I come from [location name]. I'm from ...
Je suis né à [nom de ville]. Je suis née ...	I was born in [town name].
Je suis né à/au/aux/en [nom de pays]. Je suis née ...	I was born in [country name].
Je suis né à [nom de ville], à/au/aux/en [nom de pays]. Je suis née...	I was born in [town name, country name].
J'ai été élevé au/aux/en [nom de pays]. J'ai été élevée ...	GB & US: I was brought up in [country name]. US: I was raised in ...
J'y ai vécu pendant [nombre] ans. J'y ai vécu [nombre] ans.	I lived there for [number] years. I lived there [number] years.
J'y ai vécu pendant toute mon enfance. J'y ai vécu toute mon enfance.	I lived there throughout my childhood.
J'y ai vécu pendant toute mon adolescence. J'y ai vécu toute mon adolescence.	I lived there throughout my adolescence. I lived there throughout my teenage years.

... avant de déménager à/au/aux/en [nom de lieu].	... before moving to [location name].
J'ai toujours vécu à/au/aux/en [nom de lieu]. J'ai toujours habité ...	I've always lived in [location name].
Je vivais à/au/aux/en [nom de lieu]. J'habitais ...	I lived in [location name]. I used to live ...
... mais j'ai déménagé récemment à/au/aux/en [nom de lieu].	... but I recently moved to [location name].
J'ai fait un séjour de [durée] à/au/aux/en [nom de lieu]. J'ai passé [durée] ...	I stayed (for) [duration] in [location name]. I spent [duration] ...
J'ai voyagé au/aux/en [nom de pays].	GB: I travelled to [country name]. US: I traveled to ...
Je vis à/au/aux/en [nom de lieu]. J'habite ...	I live in [location name].
Je vis à/au/aux/en [nom de lieu] depuis l'âge de [nombre] ans. J'habite ...	I've lived in [location name] since the age of [number]. ... since I was [number]. ... since I was [number] years old. I've been living in ... since ...
Je vis à/au/aux/en [nom de lieu] depuis [date]. J'habite ...	I've lived in [location name] since [date]. I've been living in ... since ...
Je vis à/au/aux/en [nom de lieu] depuis [durée]. J'habite ...	I've lived in [location name] for [duration]. I've been living in ... for ...
Je vais émigrer à/au/aux/en [nom de pays].	I'm going to emigrate to [country name]. I'll be emigrating to ...
J'aimerais vivre à/au/aux/en [nom de lieu]. J'aimerais habiter ...	I'd like to live in [location name].

>> Retour au début du tableau « Lieux de naissance et de vie »

Exemples et notes relatifs aux lieux de naissance et de vie :

Je suis originaire de Belgique.
I come from Belgium originally.
I'm originally from ...

Je viens d'Anvers, en Belgique.
I come from Antwerp, Belgium.
I'm from ...

Je suis né à Quimper, en France, plus précisément en Bretagne.
Je suis née à ...
I was born in Quimper, France, more precisely in (the region called) Brittany.

En fait, je suis né à Alger, en Algérie, mais j'ai été élevé en France.

... je suis née à ... j'ai été élevée en ...

GB & US: Actually, I was born in Algiers, Algeria, but I was brought up in France.

US: ... but I was raised in ...

NB : il faut bien traduire « **Je suis né(e)** » par « **I was born** », **pas par** « **I am born** » ; on peut cependant traduire « Une étoile est née » par « A star is born » s'il s'agit d'un événement présent ! (mais on doit dire « A star was born » pour un événement passé).

J'y ai vécu pendant dix ans.

J'y ai vécu dix ans.

I lived there for ten years.

I lived there ten years.

J'y ai vécu toute mon enfance et adolescence, avant de déménager avec mes parents à Paris, au Texas.

I lived there throughout my childhood and teenage years, before moving with my parents to Paris, Texas.

J'ai toujours vécu à Paris ou dans sa banlieue.

J'ai toujours habité à ...

I've always lived in Paris or its suburbs.

Je vivais à Paris mais j'ai déménagé récemment en banlieue sud.

J'habitais à ...

I lived in Paris but I recently moved to the southern suburbs.

I used to live in Paris ...

J'ai fait un séjour de deux ans en Nouvelle-Zélande.

I stayed for two years in New Zealand.

I stayed two years in ...

J'ai passé trois mois à la Jamaïque.

I spent three months in Jamaica.

J'ai voyagé en Angleterre, en Écosse, au Pays de Galles, en Irlande et aux États-Unis à plusieurs occasions.

GB: I travelled to England, Scotland, Wales, Ireland and the United States on several occasions.

US: I traveled to ...

Je vis à Bruxelles.

J'habite à ...

I live in Brussels.

Je vis en Suisse.

J'habite en ...

I live in Switzerland.

Je vis en France depuis l'âge de 9 ans.

J'habite en ...

I've lived in France since the age of 9.

I've been living in France ...

... since I was 9.

... since I was 9 years old.

Je vis à Genève depuis le début de cette année.

J'habite à ...

I've lived in Geneva since the beginning of this year.

I've been living in Geneva ...

Je vis à Aix-la-Chapelle, en Allemagne, depuis trois mois.

J'habite à ...

I've lived in Aachen, Germany for three months.

I've been living in Aachen, Germany ...

Je vais émigrer au Canada à la fin de l'hiver.

I'm going to emigrate to Canada at the end of the winter.

I'll be emigrating to Canada ...

J'aimerais vivre en Théorie, parce qu'en Théorie tout fonctionne parfaitement !

I'd like to live in Theory, because in Theory everything works perfectly!

Comme vous l'avez certainement deviné, « Théorie » est un pays imaginaire :-)

As you must have guessed, "Theory" is an imaginary country :-)

NB : comme illustré par les exemples de cette section, les **prépositions à utiliser en anglais devant un nom de ville ou de pays** sont respectivement « **from** » pour l'**origine**, « **in** » quand il n'y a **pas de mouvement** et « **to** » pour la **destination**.

À propos de l'**usage des prépositions en anglais**, je vous recommande de consulter l'article sur ce site auquel conduit le lien ci-dessous :

>> [Mauvaises prépositions](#)

>> [Retour au début des exemples de la section « Lieux de naissance et de vie »](#)

>> [Retour au début de la section « Lieux de naissance et de vie »](#)

>> [Retour au début de l'article](#)

Votre nationalité et les langues que vous parlez

Your nationality and the languages you speak

Le **tableau** ci-dessous fournit du **vocabulaire relatif aux nationalités et langues**. Le tableau est suivi par des **exemples et notes**.

Tout cela devrait vous aider non seulement à préparer votre auto-présentation en anglais mais aussi à répondre à des questions telles que « **What's your nationality?** » (en français « **Quelle est votre nationalité ?** »), « **What's your mother tongue?** » (en français « **Quelle est votre langue maternelle ?** »), « **What languages do you speak?** » (en français « **Quelles langues parlez-vous ?** »).

Expressions françaises	English expressions
Je suis [adjectif de nationalité].	I'm [nationality adjective].
Je suis de nationalité [adjectif].	I'm a/an [adjective] national.
Je suis citoyen [adjectif]. Je suis citoyenne ...	I'm a/an [adjective] citizen.
J'ai la double nationalité [adjectif] et [adjectif].	I have dual [adjective] and [adjective] nationality.
Ma langue maternelle est [nom de langue].	My mother tongue is [language name]. My native language is [language name].
Je suis bilingue [nom de langue] et [nom de langue].	I'm bilingual in [language name] and [language name].
Je parle [nom de langue] couramment.	I speak fluent [language name]. I'm fluent in [language name].
J'ai un bon niveau en [nom de langue].	I have a good level in [language name].
Je comprends [nom de langue] mais ne le parle pas très bien.	I understand [language name] but don't speak it very well.
Mon [nom de langue] est seulement de niveau scolaire.	I speak only school-level [language name].

>> [Retour au début du tableau « Nationalité et langues »](#)

Exemples et notes relatifs aux nationalités et langues :

Je suis français.

Je suis française.

I'm French.

Je suis de nationalité française.

I'm a French national.

Je suis citoyen indien.

Je suis citoyenne indienne.

I'm an Indian citizen.

J'ai la double nationalité brésilienne et française.

I have dual Brazilian and French nationality.

Ma langue maternelle est le portugais.

My mother tongue is Portuguese.

My native language is Portuguese.

Je suis bilingue français et néerlandais.

... français/néerlandais.

I'm bilingual in French and Dutch.

Je parle l'arabe couramment.

I speak fluent Arabic.

I'm fluent in Arabic.

J'ai également un bon niveau en allemand écrit et parlé.

I also have a good level in written and spoken German.

Je comprends l'espagnol mais ne le parle pas très bien.

I understand Spanish but don't speak it very well.

J'ai appris le latin à l'école mais cela ne m'a été d'aucune utilité en Amérique latine !

I learned Latin at school but it was of no use to me in Latin America!

Mon italien est seulement de niveau scolaire.

I speak only school-level Italian.

NB :

1) Comme illustré par les exemples de cette section, les adjectifs de nationalité et les noms de langues commencent par une **majuscule** en anglais.

2) Pour voir la **traduction des adjectifs de nationalité et des noms de langues en anglais**, consultez les articles sur ce site dont le titre commence par « États - » dans la rubrique à laquelle conduit le lien ci-dessous :

>> [Géographie](#)

3) Voir aussi la section « **Compétences - Langues** » de l'article sur ce site auquel conduit le lien ci-dessous :

>> [CV et lettres de motivation en bon anglais](#)

>> [Retour au début des exemples de la section « Nationalité et langues »](#)

>> [Retour au début de la section « Nationalité et langues »](#)

>> [Retour au début de l'article](#)

Votre éducation et formation

Your education and training

Le **tableau** ci-dessous fournit du **vocabulaire relatif à l'éducation et à la formation**. Le tableau est suivi par des **exemples et notes**.

Tout cela devrait vous aider non seulement à préparer votre auto-présentation en anglais mais aussi à répondre à des questions telles que « **Where did you go to school? / Where did you do your studies? / Where are you studying?** » (en français « **Où avez-vous fait vos études ? / Où faites-vous vos études ?** »), « **What did you study? / What are you studying?** » (en français « **Qu'avez-vous étudié ? / Qu'est-ce que vous étudiez ?** »), « **What degrees do you have? / What degree are you preparing for?** » (en français « **Quels diplômes avez-vous ? / Quel diplôme préparez-vous ?** »), « **What's your background?** » (en français « **Quelle est votre formation ?** »).

Expressions françaises	English expressions
J'ai été éduqué à/au/aux/en [nom de lieu]. J'ai été éduquée à/au/aux/en...	I was educated in [location name].
J'ai fait toute ma scolarité à/au/aux/en [nom de lieu].	I did all my schooling in [location name].
J'ai fait ma scolarité primaire à/au/aux/en [nom de lieu].	I went to primary school in [location name]. I received my primary schooling in ...

J'ai fait mes études secondaires à/au/aux/en [nom de lieu].	I went to secondary school in [location name]. I did my secondary studies in ... I received my secondary schooling in ...
J'ai passé le baccalauréat à/au/aux/en [nom de lieu]. J'ai passé le bac à ...	GB: I took my A levels in [location name]. US: I graduated from high school in ...
J'ai fait mes études supérieures à/au/aux/en [nom de lieu].	I went to college in [location name]. I did my college studies in ... I received my higher education in ... I received my college education in ...
J'ai fait mes études supérieures à [nom d'institution].	I went to college at [institution name]. I did my college studies at ... I received my higher education at ... I received my college education at ...
Je prévois de continuer mes études à/au/aux/dans/en [nom de lieu et/ou institution].	I plan to continue my studies in/at [location and/or institution name].
Je vais prendre une année de césure avant de reprendre mes études. ... une année de coupure une année sabbatique ...	I'm going to take a gap year before resuming my studies.
Je prépare un [nom de diplôme] à [nom d'institution].	I'm preparing for a [diploma name] at [institution name]. I'm studying for a ...
Je fais des études de [nom de domaine] à [nom d'institution].	I'm studying [field name] at [institution name].
J'ai un [nom de diplôme] de [nom d'institution].	I have a [diploma name] from [institution name]. I graduated with a [diploma name] from [institution name].
Je n'ai aucun diplôme mais d'excellentes qualifications !	I have no diploma, but excellent qualifications! I don't have any diploma, but ...
J'ai une formation de [nom de métier].	I was trained as a/an [job name]. I have a/an [activity name] background.
Je suis [nom de métier] de formation.	I'm a/an [job name] by training. I have a/an [activity name] background.
J'ai fait une formation en [nom de domaine]. J'ai suivi une formation en ...	I took a training course in [field name]. I attended a training course in ...
J'ai fait un stage de formation accélérée à [nom de domaine]. J'ai suivi un stage de formation accélérée à ...	I took an intensive training course in [field name]. I attended an intensive training course in ...
Je fais une formation en [nom de domaine] en alternance avec un emploi (ou un stage ou un	I'm taking a training course in [field name] in alternation with a job (or an internship or an

apprentissage). Je suis une formation en ...	apprenticeship). I'm attending a training course in ...
---	--

>> [Retour au début du tableau « Éducation et formation »](#)

Exemples et notes relatifs à l'éducation et à la formation :

J'ai été éduqué d'abord aux Antilles françaises puis en France métropolitaine.

J'ai été éduquée ...

I was educated first in the French West Indies then in metropolitan France.

J'ai fait toute ma scolarité en France.

I did all my schooling in France.

J'ai fait la première partie de ma scolarité primaire à Grimsby, en Angleterre, et la seconde à Villefranche-sur-Mer, près de Nice, sur la Côte d'Azur.

I received the first part of my primary schooling in Grimsby, England, and the second part in Villefranche-sur-Mer, near Nice, on the French Riviera.

J'ai fait mes études secondaires à Nice, en France.

I went to secondary school in Nice, France.

I did my secondary studies in ...

I received my secondary schooling in ...

J'ai passé (et réussi !) le bac à Nice, en France.

GB: I took (and passed!) my A levels in Nice, France.

US: I graduated from high school in ...

J'ai fait mes études supérieures à l'ENSIMAG, à Grenoble, en France.

I went to college at the ENSIMAG, in Grenoble, France.

I did my college studies at ...

I received my higher education at ...

I received my college education at ...

Je prévois de continuer mes études dans un pays anglophone.

I plan to continue my studies in an English-speaking country.

J'ai pris une année de césure après mon master pour voyager autour du monde puis j'ai repris mes études pour préparer un doctorat de Géographie.

... une année de coupure ...

I took a gap year after my Master's degree to travel around the world, then I resumed my studies to prepare a Ph.D. in Geography.

Je prépare un Master de Biodiversité, Territoire et Environnement à l'Université de Paris Panthéon-Sorbonne en France.

I'm preparing for a Master's degree in Biodiversity, Territory and Environment at Panthéon-Sorbonne University in Paris, France.

I'm studying for a Master's degree in ...

Je fais des études d'ingénieur en Aéronautique à SUPAERO à Toulouse, en France.

I'm studying Aeronautics Engineering at SUPAERO in Toulouse, France.

J'ai une maîtrise d'Informatique de l'Université de Grenoble, en France.

I have a Master's degree in Computer Science from the University of Grenoble, France.

I graduated with a Master's degree in Computer Science from ...

J'ai un BTS de Conception graphique (Design graphique) de l'ÉSAAT à Roubaix, en France.
I have an advanced vocational diploma in Graphic Design from the ÉSAAT in Roubaix, France.
I graduated with an advanced vocational diploma in Graphic Design from ...

Je n'ai aucun diplôme mais d'excellentes qualifications de cuisinier acquises au cours de mon expérience professionnelle.

I have no diploma, but excellent qualifications as a chef acquired in the course of my professional experience.

I don't have any diploma, but ...

J'ai une formation de juriste.

I was trained as a jurist.

I have a law background.

I have a background in law.

Je suis ingénieur de formation.

I'm an engineer by training.

I have an engineering background.

I have a background in engineering.

J'ai fait une formation en Gestion financière.

J'ai suivi une formation en ...

I took a training course in Financial Management.

I attended a training course in ...

Je me suis inscrit à un stage de formation accélérée à l'anglais des affaires.

I've registered for an intensive training course in Business English.

Je fais actuellement une formation en Ingénierie écologique en alternance avec un emploi dans le département Développement durable d'une entreprise de construction.

Je suis actuellement une formation en ...

... en alternance avec un stage ...

... en alternance avec un apprentissage ...

I'm currently taking a training course in Ecological Engineering in alternation with a job in the Sustainable Development department of a construction company.

I'm currently attending a training course in ...

... in alternation with an internship ...

... in alternation with an apprenticeship ...

NB : l'expression « **formation en alternance** » peut également se traduire en anglais britannique par « **sandwich course** » et en anglais américain par « **cooperative education course** » ; par exemple :

Je fais actuellement une formation en alternance avec un stage en entreprise.

GB: I'm currently taking a sandwich course in alternation with an internship in a company.

GB: ... with a (work) placement in a company.

US: I'm currently taking a cooperative education course in alternation with an internship in a company.

Voir aussi la section « **Éducation** » (en particulier les sous-sections « **Diplômes** » et « **Institutions** ») de l'article sur ce site auquel conduit le lien ci-dessous :

>> [CV et lettres de motivation en bon anglais](#)

>> [Retour au début des exemples de la section « Éducation et formation »](#)

>> Retour au début de la section « Éducation et formation »

>> Retour au début de l'article

Votre situation professionnelle

Your employment status

Le **tableau** ci-dessous fournit du **vocabulaire relatif à la situation professionnelle**. Le tableau est suivi par des **exemples et notes**.

Tout cela devrait vous aider non seulement à préparer votre auto-présentation en anglais mais aussi à répondre à des questions telles que « **What's your employment status? / What's your job status?** » (en français « **Quelle est votre situation professionnelle ?** »), « **What type of contract do you have?** » (en français « **Quel type de contrat avez-vous ?** »), « **Where do you work? / Who do you work for?** » (en français « **Où travaillez-vous ? / Pour qui travaillez-vous ?** »).

Expressions françaises	English expressions
Je suis actuellement sans emploi.	I'm currently unemployed.
Je recherche un emploi. Je suis en recherche d'emploi.	I'm looking for a job.
Je suis entre deux emplois.	I'm between jobs.
J'ai un emploi à temps partiel. Je travaille seulement à temps partiel.	I have a part-time job. I work only part-time.
J'ai un emploi à plein temps. Je travaille à plein temps.	I have a full-time job. I work full-time.
Je viens de trouver un emploi en CDD. ... emploi avec un contrat à durée déterminée.	I've just found a job with a fixed-term contract.
J'espère trouver un emploi en CDI. ... emploi avec un contrat à durée indéterminée.	I hope to find a job with a permanent contract.
Je suis en apprentissage chez [nom d'entreprise]. Je suis apprenti chez ... Je suis apprentie chez ...	I'm doing an apprenticeship at [company name]. I'm an apprentice at ...
Je fais un stage chez [nom d'entreprise]. Je suis stagiaire chez ... (en cours d'études ou à la fin des études)	I'm doing an internship at [company name]. I'm an intern at ...
Je fais un stage (de formation) chez [nom d'entreprise]. Je suis stagiaire chez ... Je suis en formation chez ... (période d'apprentissage)	I'm doing a training period at [company name]. I'm on a training period at ... I'm a trainee at...
Je fais actuellement mon internat à [nom d'hôpital]. Je suis actuellement interne à ...	GB: I'm currently working as a house officer at [hospital name]. US: ... as an intern at ... GB: I'm currently a house officer at ... US: I'm currently an intern at ...

Je suis autoentrepreneur. ... auto-entrepreneur.	I'm self-employed.
Je travaille en free-lance.	I work freelance. I'm a freelance. I'm a freelancer.
Je travaille à mon compte comme [nom de profession].	I'm a self-employed [profession name].
Je me suis mis à mon compte comme [nom de profession]. Je me suis mise à mon compte ...	I've set up my own business as a/an [profession name].
Je travaille chez [nom d'entreprise].	I work at [company name].
Je travaille pour [nom d'entreprise].	I work for [company name].
Je travaille sous contrat avec [nom d'entreprise].	I work under contract to [company name].
J'effectue actuellement une mission pour [nom d'entreprise].	I'm currently working on assignment for [company name].
J'ai participé à une mission humanitaire à/au/aux/en [nom de pays].	I participated in a humanitarian mission in [country name].
J'ai fait du bénévolat pour [nom d'organisation]. J'ai été bénévole pour ... J'ai travaillé comme bénévole pour ...	I did voluntary work for [organization name]. I did volunteer work for ... I was a voluntary worker for ... I was a volunteer worker for ... I was a volunteer for ... I worked as a volunteer for ...
J'ai quitté [nom d'entreprise] pour entrer chez [nom d'entreprise].	I left [company name] to join [company name].
Je travaille chez [nom d'entreprise] depuis [date].	I've worked at [company name] since [date]. I've been working at ... since ...
Je travaille chez [nom d'entreprise] depuis [durée].	I've worked at [company name] for [duration]. I've been working at ... for ...
J'ai pris un congé sabbatique de [durée].	I've taken a [duration] sabbatical leave. ... a [duration] sabbatical.
Je suis actuellement en congé sabbatique.	I'm currently on sabbatical leave. ... on sabbatical.
J'ai travaillé pendant [nombre] ans chez [nom d'entreprise]. J'ai travaillé [nombre] ans ...	I worked for [number] years at [company name]. I worked [number] years at ...
Je suis maintenant à la retraite.	I'm now retired.

>> [Retour au début du tableau « Situation professionnelle »](#)

Exemples et notes relatifs à la situation professionnelle :

Je suis sans emploi depuis la fin de mes études il y a six mois.
I've been unemployed since I completed my studies six months ago.

Je recherche actuellement un emploi lié à la biodiversité.
... un emploi dans le domaine de la biodiversité.
I'm currently looking for a job related to biodiversity.
... a job in the field of biodiversity.

Je viens de finir mon stage de fin d'études donc, pour être optimiste, je dirai que je suis entre deux emplois !
I've just completed my end-of-studies internship, so, to be optimistic, I'll say that I'm between jobs!

J'ai un emploi à temps partiel comme enseignant.
... comme enseignante.
Je travaille à temps partiel comme enseignant.
... comme enseignante.
I have a part-time job as a teacher.
I work part-time as a teacher.

J'espère trouver bientôt un emploi à plein temps comme chef de projet.
I hope to soon find a full-time job as a project manager.

Je me contenterais d'un emploi en CDD mais je préférerais évidemment un CDI.
I'd make do with a fixed-term-contract job, but I'd obviously prefer a permanent contract.

Je suis actuellement en apprentissage de rédaction technique chez Dassault Systèmes.
... apprenti rédacteur technique chez...
... apprentie rédactrice technique chez...
I'm currently in apprenticeship in technical writing at Dassault Systèmes.
I'm currently an apprentice in technical writing ...
I'm currently an apprentice technical writer ...

Je suis en stage de fin d'études chez Orange dans la division R&D.
Je suis stagiaire chez ...
GB & US: I'm doing an internship at Orange in the R&D division.
GB & US: I'm an intern at ...
GB: I'm doing a work placement at ...
GB: I'm on work placement at ...

NB :

Si, comme dans l'**exemple ci-dessus**, le mot « **stage** » fait référence à un « **travail en entreprise en cours d'études ou à fin des études** », il se traduit en anglais britannique par « **work placement** » (souvent abrégé en « **placement** ») et en anglais américain par « **internship** ». Le mot « **internship** » est cependant de plus en plus utilisé en anglais britannique, de même que le mot « **intern** » peut être utilisé en anglais britannique aussi bien qu'américain pour traduire le mot « **stagiaire** ».

Au sens de « **période de formation ou de perfectionnement dans une entreprise** » ou de « **période d'apprentissage** », le mot « **stage (de formation)** » se traduit en anglais par « **training period** » ou par « **(training) course** » et le mot « **stagiaire** » par « **trainee** », comme illustré par l'**exemple ci-dessous**.

Je suis en stage (de formation) dans un cabinet d'avocats.

Je suis stagiaire ...

Je suis en formation ...

I'm doing a training period in a law firm.

I'm on a training period ...

I'm a trainee ...

Je fais actuellement mon internat à l'hôpital Saint-Antoine à Paris, en France.

Je suis actuellement interne à ...

GB: I'm currently working as a house officer at the Saint-Antoine Hospital in Paris, France.

US: ... working as an intern at ...

GB: I'm currently a house officer at ...

US: I'm currently an intern at ...

Je travaille à mon compte comme traducteur.

... comme traductrice.

I'm a self-employed translator.

Je me suis mis à mon compte comme consultant en communication (en) free-lance.

... mise à mon compte comme consultante ...

I've set up my own business as a freelance communication consultant.

En tant que free-lance, je travaille pour plusieurs clients.

As a freelance, I work for several clients.

Je travaille en ce moment sous contrat exclusif avec un bureau d'études en ingénierie.

I'm currently working under exclusive contract to an engineering consultancy firm.

Je vais effectuer une mission de trois mois pour le service Achats d'une grande entreprise automobile.

I'm going to work for three months on assignment for the Purchasing department of a large automotive company.

NB : voir l'article [mission](#) sur ce site pour plus de détails sur la **traduction en anglais du mot « mission »** (« **assignment** » dans l'exemple ci-dessus, « **mission** » dans l'exemple ci-dessous).

Je reviens tout juste du Burkina Faso, en Afrique, où j'ai participé à une mission humanitaire de deux ans.

I've just got back from Burkina Faso, Africa, where I participated in a two-year humanitarian mission.

J'ai fait du bénévolat pendant un an pour une ONG aux Philippines.

J'ai été bénévole ...

J'ai travaillé comme bénévole ...

I did voluntary work for an NGO in the Philippines.

I did volunteer work for ...

I was a voluntary worker for ...

I was a volunteer worker for ...

I was a volunteer for ...

I worked as a volunteer for ...

Je travaille chez Eiffage.

Je travaille pour Eiffage.

I work at Eiffage.

I work for Eiffage.

J'ai quitté mon emploi de développeur logiciel chez Facebook pour entrer chez Google.

I left my job as a software developer at Facebook to join Google.

Je travaille au ministère (français) de l'Enseignement supérieur et de la Recherche depuis juin 2013.

Je travaille pour le ministère (français) de ...

I've worked at the French Ministry of Higher Education and Research since June 2013.

I've worked for the French Ministry of ...

I've been working at/for ... since ...

J'y travaille depuis plus d'un an.

I've worked there for more than a year.

I've been working there for ...

J'ai travaillé pendant deux ans chez LVMH, à la direction de l'Environnement.

J'ai travaillé pendant deux ans pour LVMH ...

I worked for two years at LVMH, in the Environmental Affairs department.

I worked for two years for LVMH ...

NB : au sens de « **entité dans l'organisation d'une entreprise** », le terme « **direction** » ne se traduit généralement pas en anglais par « **directorate** » mais par « **department** », par exemple « **the Human Resources department** » (en français « **la direction des Ressources humaines** »), le mot « **directorate** » étant plutôt réservé à une « **direction dans une grande administration ou un grand organisme** » ; par exemple :

Je vais travailler à la Direction de l'Alimentation, de l'Agriculture et des Pêcheries de l'OCDE.

Je vais travailler pour la Direction de ...

I'm going to work in the Directorate for Food, Agriculture and Fisheries of the OECD.

I'm going to work for the Directorate for ...

Après cinq ans chez Apple, j'ai eu droit à un congé sabbatique de six semaines.

After five years at Apple, I was entitled to a six-week sabbatical leave.

... entitled to a six-week sabbatical.

Je prévois de prendre un congé sabbatique d'un an à partir d'octobre.

I'm planning to take a year's sabbatical leave as of October.

... a year's sabbatical as of October.

Après avoir travaillé chez Honeywell-Bull, Apple et Hachette, je suis maintenant à la retraite.

Après avoir travaillé pour ...

After working at Honeywell-Bull, Apple and Hachette, I'm now retired.

After working for ...

>> [Retour au début des exemples de la section « Situation professionnelle »](#)

>> [Retour au début de la section « Situation professionnelle »](#)

>> [Retour au début de l'article](#)

Votre poste, vos activités et responsabilités

Your position, activities and responsibilities

Le **tableau** ci-dessous fournit du **vocabulaire relatif aux postes, activités et responsabilités**. Le tableau est suivi par des **exemples et notes**.

Tout cela devrait vous aider non seulement à préparer votre auto-présentation en anglais mais aussi à répondre à des questions telles que « **What do you do?** » (en français « **Que faites-vous ? / Quel travail faites-vous ?** »), « **What's your position? / What's your function?** » (en français « **Quel est votre poste ? / Quelle est votre fonction ?** »), « **Where do you work? / Who do you work for?** » (en français « **Où travaillez-vous ? / Pour qui travaillez-vous ?** »), « **Who do you report to?** » (en français « **De qui dépendez-vous ?** »), « **What do you actually do?** » (en français « **Que faites-vous exactement ?** »).

Expressions françaises	English expressions
Je suis [intitulé de poste/fonction].	I'm a/an [job/function title].
Je travaille comme [intitulé de poste/fonction].	I work as a/an [job/function title].
... dans [nom de secteur].	... in [sector name].
... dans le secteur de [nom de secteur].	... in the [sector name] sector.
... chez/dans/pour un/une [type d'entreprise].	... for a/an [company type].
... chez/pour [nom d'entreprise].	... at/for [company name].
... dans la division [nom d'activité].	... in the [activity name] division.
... dans le département [nom d'activité].	... in the [activity name] department.
... dans le service in the [activity name] department.
... dans un/une [nom de lieu de travail]. (atelier, bureau, laboratoire, usine, etc.)	... in a/an [workplace name]. (workshop, office, laboratory, factory, etc.)
... sur un chantier (de construction).	... on a building site. ... on a construction site.
... sur un projet de [description de projet].	... on a project for [project description].
Je dépends de [intitulé de poste].	I report to [position title].
Je dépends de [nom de personne].	I report to [person's name].
Je suis rattaché à ...	I report to [person's name].
Je suis rattachée à ...	I report to [person's name].
Je dirige ...	I lead ... I'm in charge of ...
Je suis responsable de ...	I'm in charge of ...
Je suis en charge de ...	I'm in charge of ...
Je gère ...	I manage ...
Je m'occupe de ...	I deal with ... I take care of ...
J'organise ...	I organize ...
Je traite ...	I process ...

	Je fais ...	I do ...
	Je fabrique ... Je produis ...	I make ... I produce ...

>> Retour au début du tableau « Poste, activités et responsabilités »

Exemples et notes relatifs aux postes, activités et responsabilités :

Je suis chef de projet.

... chef de projets.

I'm a project manager.

... a project leader.

NB : dans la mesure où il peut y avoir plusieurs chefs de projet(s), on ne doit pas dire « I'm _ project manager/leader » mais bien « I'm **a** project manager/leader » ; par ailleurs le mot « project » doit bien être au singulier dans l'expression « project manager/leader » donc on ne doit pas dire « I'm a project**s** manager/leader. » ; on peut cependant dire « I manage/lead project**s**. » (en français « Je gère/pilote des projets. »).

Je travaille comme chef de projet dans l'événementiel.

... dans le secteur de l'événementiel.

I work as a project leader in event management.

... in the event management sector.

NB : comme illustré par l'exemple ci-dessus, les noms de secteurs d'activité s'emploient **sans article** donc on ne doit pas dire « I work in **the** event management. » ; en revanche, si on ajoute le mot « **sector** » il ne faut pas oublier l'article « **the** » qui est lié au mot « sector » (pas au nom du secteur !).

Je suis technicien en électronique chez un fabricant d'alarmes.

Je travaille comme technicien en électronique chez ...

Je travaille comme technicien en électronique pour ...

I'm an electronics technician for an alarm manufacturer.

I work as an electronics technician for ...

Je suis ingénieur dans un bureau d'études en urbanisme.

Je travaille comme ingénieur pour ...

I'm an engineer for an urban planning consultancy firm.

I work as an engineer for ...

NB :

a) Lorsque la préposition « **chez** » ou « **dans** » est suivie par le nom d'un **type d'entreprise** (ou administration ou autre institution), elle peut se traduire en anglais par « **at** » ou « **in** » selon le type d'employeur mais pour éviter de se tromper, il est recommandé d'**utiliser la préposition** « **for** » (en français « **pour** »), comme cela a été fait dans les deux exemples ci-dessus.

b) Lorsque la préposition « **chez** » est suivie par le nom d'une **entreprise** (ou administration ou autre institution), elle se traduit en anglais par « **at** ». On peut aussi utiliser la préposition « **for** », de même qu'on peut utiliser « **pour** » en français, comme illustré par l'exemple ci-dessous.

Je suis analyste financier chez Eiffage, dans le département R&D.

Je suis analyste financière ...

Je travaille comme analyste financier chez ...

Je travaille comme analyste financier pour ...

Je travaille comme analyste financière ...

I'm a financial analyst at Eiffage, in the R&D department.

I work as a financial analyst at ...

I work as a financial analyst for ...

c) Lorsque la préposition « **dans** » est suivie par le nom d'un **lieu de travail**, elle se traduit en anglais par « **in** », comme illustré par l'exemple ci-dessous :

Je travaille comme apprenti dans un atelier d'ébéniste.

Je suis apprenti dans un atelier d'ébéniste.

... apprentie ...

I work as an apprentice in a cabinet maker's workshop.

I'm an apprentice in ...

d) L'expression « **sur un chantier (de construction)** » se traduit en anglais par « **on a building site** » ou « **on a construction site** » ; par exemple :

Je travaille comme contremaître sur un chantier de construction de tunnel.

Je suis contremaître sur ...

I work as a supervisor on a tunnel construction site.

I'm a supervisor on ...

e) Les expressions « **sur un projet** » et « **sur des projets** » se traduisent en anglais respectivement par « **on a project** » et « **on projects** » ; par exemple :

Je travaille actuellement sur un projet de réaménagement d'un quartier de Paris.

I'm currently working on a project for the redevelopment of a district of Paris.

Je travaille sur des projets de réaménagement urbain.

I work on projects for urban redevelopment.

... on urban redevelopment projects.

NB : comme illustré par les exemples ci-dessus, on emploie l'article indéfini « **a** » ou « **an** » en anglais devant le nom du métier ou de la fonction lorsque celui-ci est au singulier et qu'il peut y avoir plusieurs personnes ayant la même fonction dans l'entreprise ; dans le cas où la fonction est unique, on omet l'article ou on utilise l'article défini « **the** », comme dans l'exemple ci-dessous.

Je suis directeur Marketing chez Cloud Services.

Je suis le directeur Marketing chez ...

Je suis le directeur Marketing de ...

Je suis la directrice Marketing chez/de ...

I'm Marketing director at Cloud Services.

I'm the Marketing director at ...

I'm the Marketing director of ...

Je dépends du directeur général de la filiale française du groupe.

Je suis rattaché au directeur général ...

Je suis rattachée au ...

I report to the General Manager of the group's French subsidiary.

... to the CEO of ...

Je dépends d'Emilyn Klein.
Je suis rattaché à Emilyn Klein.
Je suis rattachée à ...
I report to Emilyn Klein.

NB : à propos de la **traduction en anglais de « dépendre de »** et **« être rattaché(e) à »**, voir sur ce site l'article auquel conduit le lien ci-dessous :

>> [direct report](#)

Je dirige une équipe de développeurs de logiciel.
I lead a team of software developers.
I'm in charge of a team ...

Je suis responsable de l'assurance qualité dans une station d'assainissement de l'eau.
Je suis en charge de l'assurance qualité dans ...
I'm in charge of Quality Assurance at a water purification plant.

Je suis responsable d'une équipe de dix rédacteurs techniques.
Je suis en charge d'une équipe ...
I'm in charge of a team of ten technical writers.

Je gère les prévisions commerciales.
I manage the sales forecasts.

Je m'occupe des plaintes des clients.
I deal with customer complaints.
I take care of customer complaints.

J'organise des événements pour des grandes entreprises.
I organize events for large companies.

Je traite les factures des fournisseurs.
I process supplier invoices.

Je fais des recherches en biologie.
Je fais de la recherche en ...
I do research in biology.

Je fais des enquêtes sur le terrain auprès de la population locale.
Je mène des enquêtes ...
I do field surveys among the local population.
I conduct field surveys ...

NB : dans les deux derniers exemples ci-dessus le verbe « **faire** » n'a pas le sens de « **fabriquer** » ou de « **produire** » donc il se traduit en anglais par « **to do** », alors qu'au sens de « **fabriquer** » ou de « **produire** » il se traduit en anglais par « **to make** » ou « **to produce** », comme dans l'exemple ci-dessous.

Je fais du fromage de chèvre.
Je fabrique ...
Je produis ...
I make goat cheese.
I produce ...

Notes complémentaires relatives aux postes, activités et responsabilités :

1) Dans tous les exemples ci-dessus le verbe est au **présent simple** (en anglais « **simple present** ») pour décrire une **fonction, responsabilité ou activité actuelle qui a une certaine pérennité**.

Pour décrire une **situation actuelle mais pas nécessairement de longue durée**, il faut utiliser en anglais la **forme progressive du présent** (en anglais « **present progressive** » ou « **present continuous** »), comme dans les deux exemples ci-dessous :

Je conçois actuellement un appareil de mesure de la pollution de l'air.

Je suis actuellement en train de concevoir ...

I'm currently designing an air pollution measurement device.

Je participe actuellement à la construction d'un pont.

I'm currently participating in the construction of a bridge.

2) Si vous voulez décrire une fonction, responsabilité ou activité passée, il faut mettre le verbe anglais au « **simple past** », comme dans les deux exemples ci-dessous :

J'ai été technicien de maintenance.

J'ai été technicienne ...

J'étais technicien de maintenance.

J'étais technicienne ...

I was a maintenance technician.

3) Si vous voulez décrire une fonction, responsabilité ou activité future, il faut mettre le verbe anglais au « **simple future** », éventuellement sous la forme « **I'm going to ...** » (en français « **Je vais ...** ») ; par exemple :

Je serai promu assistant de direction au début de l'année prochaine.

Je serai promue assistante ...

I'll be promoted to executive assistant at the beginning of next year.

Je vais concevoir des actions de sensibilisation à l'importance de la préservation de la biodiversité.

I'm going to devise actions to raise awareness of the importance of biodiversity conservation.

4) Vous pouvez évidemment utiliser d'autres temps et modes, par exemple le conditionnel. À propos des **formes verbales en anglais**, je vous recommande de **consulter** l'article sur ce site auquel conduit le lien ci-dessous :

>> [Verbes anglais - temps, modes, voix, aspect, formes](#)

N'oubliez pas que certains verbes anglais sont irréguliers ! Consultez à ce propos l'article sur ce site auquel conduit le lien ci-dessous :

>> [Verbes anglais irréguliers](#)

5) Le tableau et les exemples de cette section ne peuvent évidemment pas être exhaustifs donc, **pour voir plus de vocabulaire**, je vous recommande de **consulter aussi** la section « **Expérience professionnelle** » (en particulier les sous-sections « **Postes** » et « **Activités/Responsabilités** ») de l'article sur ce site auquel conduit le premier lien ci-dessous, ainsi que l'article « **Secteurs d'activité** » auquel conduit le second lien ci-dessous :

>> [CV et lettres de motivation en bon anglais](#)

>> [Secteurs d'activité](#)

>> [Retour au début des exemples de la section « Poste, activités et responsabilités »](#)

>> [Retour au début de la section « Poste, activités et responsabilités »](#)

>> [Retour au début de l'article](#)

Vos centres d'intérêt

Your interests

Le **tableau** ci-dessous fournit du **vocabulaire relatif aux centres d'intérêt**. Le tableau est suivi par des **exemples et notes**.

Tout cela devrait vous aider non seulement à préparer votre auto-présentation en anglais mais aussi à répondre à des questions telles que « **What are your interests?** » (en français « **Quels sont vos centres d'intérêt ?** »), « **Do you do any sports?** » (en français « **Faites-vous du sport ?** »), « **Do you play an instrument?** » (en français « **Jouez-vous d'un instrument ?** »), « **What's your hobby? / What are your hobbies?** » (en français « **Quel est votre passe-temps ? / Quel est votre violon d'Ingres ? / Quels sont vos passe-temps ?** »).

Expressions françaises	English expressions
J'aime [nom/verbe d'activité, nom de domaine].	I like [activity name/verb, field name].
Je m'intéresse à la/le/les [nom d'activité, nom de domaine].	I'm interested in [activity name, field name].
Je fais du / de la [nom d'activité].	I do [activity name].
Je fabrique des [nom d'objet].	I make [object name].
Je joue au / aux / à la [nom d'activité].	I play [activity name].
Je joue du / des / de la [nom d'instrument de musique].	I play the [musical instrument name].
Comme passe-temps, je ... Comme violon d'Ingres, je ...	As a pastime, I ... As a hobby, I ...
Mon passe-temps, c'est ... Mon violon d'Ingres, c'est ... Mes passe-temps sont ...	My pastime is ... My hobby is ... My pastimes are ... My hobbies are ...
Quand j'ai du temps libre, je ...	When I have some spare time, I ...

>> [Retour au début du tableau « Centres d'intérêt »](#)

Exemples et notes relatifs aux centres d'intérêt :

J'aime la danse et l'opéra.

I like dance and opera.

J'aime danser et chanter (mais pas nécessairement en même temps !).

I like to dance and sing (but not necessarily at the same time!).

I like dancing and singing ...

NB : comme illustré par le premier exemple ci-dessus et d'autres exemples ci-dessous, les **noms d'activités ou de domaines** s'emploient **sans article** dans leur sens général donc, par exemple, on ne doit **pas** dire « I like **the** dance. » ou « I'm interested in **the** literature. ».

Je m'intéresse au cinéma, à la littérature et à la musique.

I'm interested in cinema, literature and music.

NB : comme dans l'exemple ci-dessus, il faut bien dire « I'm interested **in** ... », **pas** « I'm interested **at/by/to** ... ».

À propos de l'**usage des prépositions en anglais**, je vous recommande de consulter l'article sur ce site auquel conduit le lien ci-dessous :

>> [Mauvaises prépositions](#)

Je fais du théâtre amateur.

I do amateur dramatics.

Je fais de la peinture sur soie.

Je peins sur soie.

I do silk painting.

I paint on silk.

NB : dans les deux exemples ci-dessus le verbe « **faire** » n'a pas le sens de « **fabriquer** » donc il se traduit en anglais par « **to do** », alors qu'au sens de « **fabriquer** » il se traduit en anglais par « **to make** », comme dans les deux exemples ci-dessous.

Je fais des foulards en soie peinte.

Je fabrique des ...

I make painted silk headscarves.

(Le singulier de « headscarves » est « headscarf ».)

Je fais des bijoux de fantaisie.

Je fabrique des ...

GB: I make costume jewellery.

US: ... costume jewelry.

Je joue aux échecs.

I play chess.

Je joue au tennis.

Je fais du tennis.

Je pratique le tennis.

I play tennis.

NB :

Comme illustré ci-dessus, lorsque l'on fait référence à des jeux ou des sports qui se pratiquent généralement **à plusieurs**, sauf s'il s'agit d'arts martiaux ou de sports de combat, « **jouer au / aux / à la ...** », « **faire du / de la ...** » et « **pratiquer le / la / les ...** » se traduisent généralement en anglais par « **to play ...** ».

Pour des sports **individuels**, « **faire du / de la / des ...** » et « **pratiquer le / la / les ...** » se traduisent généralement en anglais par « **to go ...** » (suivi du nom d'un sport sous la forme d'un participe présent) ; par exemple :

Je fais du cheval.

.. de l'équitation.

GB: I go horse riding.

US: I go horseback riding.

Je fais du ski.

I go skiing.

Pour les **arts martiaux, sports de combat et d'autres activités** sportives ou de loisir, « **faire du / de la / des ...** » se traduit généralement en anglais par « **to do ...** » ; par exemple :

Je fais du judo.

I do judo.

Je fais de la gymnastique.

I do gymnastics.

Je fais des mots croisés.

I do crosswords.

Je joue du piano et de la guitare.

Je fais du piano et de la guitare.

I play the piano and the guitar.

NB : comme dans l'exemple ci-dessus, il faut bien dire « I play **the** [musical instrument name]. », **pas** « I play _ [musical instrument name]. ».

Comme passe-temps, je tiens un blog et je « tweete » sur la cuisine.

Comme violon d'Ingres, je ...

As a pastime, I blog and tweet about cooking.

As a hobby, I ...

Mon passe-temps, c'est la photo.

Mon passe-temps, c'est de prendre et retoucher des photos.

Mon violon d'Ingres, c'est ...

My pastime is photography.

My pastime is taking and retouching photos.

My hobby is ...

Mes passe-temps sont l'aéromodélisme et la collection de timbres.

My pastimes are making model aircraft and collecting stamps.

My hobbies are ...

Quand j'ai du temps libre, j'enrichis mon site web.

When I have some spare time, I enhance my website.

Notes complémentaires relatives aux centres d'intérêt :

Le tableau et les exemples de cette section ne peuvent évidemment pas être exhaustifs donc, **pour voir plus de vocabulaire**, je vous recommande de **consulter aussi** la section « **Centres d'intérêt - Accomplissements personnels** » de l'article sur ce site auquel conduit le lien ci-dessous :

>> [CV et lettres de motivation en bon anglais](#)

Voir aussi sur ce site les articles fournissant du **vocabulaire en anglais relatif à diverses activités** qui peuvent être des « centres d'intérêt » ou des « loisirs » (bien que ces articles traitent de « métiers ») :

>> [Métiers - arts et culture](#)

>> [Métiers - sport](#)

[>> Retour au début des exemples de la section « Centres d'intérêt »](#)

[>> Retour au début de la section « Centres d'intérêt »](#)

[>> Retour au début de l'article](#)

Voir aussi sur ce site les autres articles auxquels conduisent les liens ci-dessous :

[>> CV et lettres de motivation en bon anglais](#)

[>> Emploi - statut](#)

[>> Employeurs et lieux de travail](#)

[>> Secteurs d'activité](#)

[>> Métiers et fonctions - généralités](#)

[>> mission](#)

[>> direct report](#)

ainsi que les **noms de métiers** dans les articles sur ce site dont la liste est fournie via le lien ci-dessous :

[>> Métiers - liste des tableaux](#)

[>> Retour au début de l'article](#)

Copyright © 2014-2017 Neil Minkley. Tous droits réservés. All rights reserved.
